



## 106年全國語文競賽 開幕典禮

106年全國語文競賽開幕典禮今(25日)下午在長榮大學體育館舉行，本次賽事自11月25日至26日為期3天，競賽於長榮大學及歸仁國中同步展開，各路文林好手將在臺南古都盡情享受文學交流的饗宴。開幕典禮由主辦單位教育部政務次長蔡清華、臺南市代理市長李孟諺、原住民族委員會、客家委員會代表，共同啟動打氣筒，為各位競賽員加油打氣，同時，宣布本次大會「全臺首學啟新語 齊聚臺南匯人文」正式開始！

開幕典禮由各縣市旗依序入場，由大成國中及大光國小帶來「神采奕奕樂繞梁」表演揭開序幕，此團隊深具臺灣傳統藝術特色，並曾獲邀至國際舞臺，接著由長榮大學競技啦啦隊帶來青春、活力、熱血的表演，迎接長官貴賓以及各競賽員，更為競賽員們加油打氣，此項融合傳統與創新的表演，祈願透過全國語文競賽，能為語文教育扎根，經由多元的語文教育培養孩子能夠欣賞及傳承並開創語文文化之美。

各項競賽將於26日在長榮大學及歸仁國中舉行，27日將回到長榮大學體育館進行頒獎典禮。市長李孟諺更祝福所有的競賽員都能盡情的揮灑屬於青春文學的光采，享受辛勤努力下的榮耀的果實，也希望三天的賽事活動都能順利圓滿，締造全國語文競賽的典範。



## 報到相見歡



## 臺南語花情意長

府城歷史久  
人文薈萃風

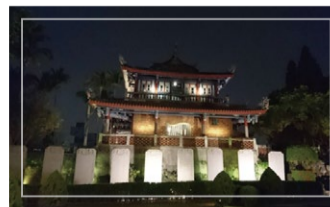
一府二鹿三艋舺，臺南成為「臺灣第一府」的順口溜。儼然成為臺灣的百年文化古都重鎮之所在；也是旅遊首選之處，踏入府城便感受到歷史文化薰陶之下的臺南有著不一樣的風貌；從日出至日落都充滿著驚喜。

陽光灑在赤崁樓映照出守護著古城牆的堡壘；亦孕育出府城對語文的文化素養。夜幕時赤崁樓內傳來的歌聲震撼了來往的行旅；這不就是府城推廣藝術文化的所在地。

語文是從生活開始，也是一門從聽入門，練習說、輔以讀、動筆寫，化為一篇又一篇或動人心弦、引人反思的文字。

臺南市府以生活的角度來傳遞「語文」；如歌似詩淺移默化薰陶出文化素養的府城語言教育。

如天籟歌聲灌溉這屬於百年古都孕育的語文教育人文風氣種子、自然地綻放出美麗的鳳凰花。



臺南市 林彥宏

## 2017 語文深耕大臺南

臺南市是中華民國的直轄市，位於臺灣南部的都市，其西面臨臺灣海峽、東面臨阿里山山脈、北面與嘉義縣鄰接、南面與高雄市鄰接。面積約2,192平方公里，設籍人口約188.6萬人，臺南市的建城歷史可上推至1620年代，為臺灣最早建立的城市。爾後從荷治到清治末期將巡撫衙門遷至臺北為止，臺南一直都是臺灣的首府，遂有「古都」之稱，臺南的古名大員被視為臺灣島地名的由來；清代設臺灣府治於此得名「府城」，臺南市在19世紀時為臺灣的政治、經濟、金融中心。現今則為學術、教育、高科技業之中心，有臺灣文化首都之稱。

臺南市擁有得天獨厚的文化資產，境內古蹟眾多，處處充滿文學氣息，為文化博物館型城市，近年來在賴清德市長（現任行政院院長）及李孟諺代理市長的領導下，各界均朝教育更高的境界突飛猛進，共同打造「育才大臺南，文化新首都，適性揚長才，雲端創新機。」的目標而努力不懈。尤其發展國際教育、校校圖書館「誠品化」、各校教學卓越化、教師專業發展評鑑、翻轉教育及讀報教育，著力甚深，也有了長遠的進步。

尊重並推廣「母親的語言」，臺南市推廣母語更是功不唐捐，臺南市原住民學生參加原住民族委員會辦理105年族語認證通過率勇奪12連霸，成績斐然，大放異彩！臺南市考生各級別合計通過率達77.16%，遠超過全國總通過率62.73%。

今年特別在各族語各項比賽外，同時新加入了新住民母語一越南語部分及各族語「母語單詞競賽」和校際的「小小解說員」比賽中，以呈現終身教育和樂齡教育的「東南亞」元素。

臺南市的教願願景，一直以「用教育為孩子裝上飛向夢想的翅膀」為目標，全市齊心齊力為建構人文、多元、創新、卓越的幸福王國而孜孜矻矻努力。

臺南市的教願願景，正在振翅飛翔中！



臺南市 語文團隊

## 臺南市通過率冠全臺 勇奪12連霸

### 期望全國語文競賽再創佳績

臺南市原住民學生在105年時，參加原住民族委員會舉辦的族語認證，通過率達77.16%，勇奪全國12連霸。其中，永康國小學生蔣書妍榮獲南排灣中級榜首、崇明國中學生簡彤恩榮獲霧臺魯凱語中級榜首、東山國小學生杜思婷榮獲南排灣初級榜首及家齊高中學生林怡秀榮獲賽考利克泰雅語中級榜首佳績。

臺南市一向重視族語教學，各校族語開課率逐年提高，105學年度國中小合計開設620班，共有超過720位原住民族學生受益。同時，教育局也辦理「原住民族文化暨語言探源研習」、「原」來真美族語教學課程設計工作坊研習」及「原住民族語教學人員創意教學工作坊研習」3場族語教師增能研習。暑假期間，針對本市國中、小原住民族學生規劃連續六週的沉浸式族語教學「Buta'sva原民小子夏令族語文化體驗教育營」，並帶領學生至嘉義縣山美部落進行部落踏查，協助學生尋根探源及了解原住民族文化。

臺南市族語教育推動幕後最大的功臣是本市原住民族語教師對族語傳承的使命感，以及蔡玉枝議員及谷暮·哈就議員對族語政策的關心與支持。深耕族語的目的是要落實母語教學，傳承族群文化價值，使學習族語風氣廣為提升，也期望這次的全國語文競賽，臺南市的表現能再創佳績。

臺南市 謝文雄







# 106年 全國語文競賽

National Language Contest in Tainan

# 即時報導

ISSUE NO.2 【第二期】



## 競賽員走位練習花絮



## 布農族

## 學習族語，親師生是桃園最佳學習拍檔

桃園市今年(106年)全國語文競賽-原住民族語朗讀組布農族語有三位選手：胡念婷同學、胡念慈同學及胡立安同學引人注目，其中胡念婷與胡念慈是親姊妹，胡立安與她們也是親戚，三位姊妹今年一起練習、一起參賽，一起為自己及桃園團隊爭取最高榮譽。

姊姊胡念婷目前就讀桃園私立新生醫護管理專科學校(簡稱新生醫專)一年級，妹妹胡念慈就讀桃園市立平南國中九年級，而胡立安則是姊妹的遠親，就讀桃園市平鎮區祥安國小六年級，三人同為馬惠美老師所指導。馬惠美老師是桃園市布農族語老師，也是胡立安同學的媽媽，三位同學的父母親重視孩子學習母語，認為學習母語才能傳承布農族文化，因此在家裡即要求小孩學習，加上在學校馬惠美老師是三位同學族語老師，家長的重視與配合，促進三位同學從國小階段就已經比其他同學更加學習族語。馬老師表示，雖然她自己屬於布農丹群語系，但是跟隨先生生活在布農郡群語系多年，熟悉雙方面語系並從事族語教學工作，而且從小就指導三個小孩學習布農族布農郡群語，其中，姊姊胡念婷有多次參賽經驗，從國小就曾獲全國賽名次，去年更獲得全國第二名，但她仍不放棄，今年目標直指第一；之後妹妹也跟隨姊姊腳步，自國小開始參賽獲得成績，對此，馬老師甚至打趣說姊妹二人個性迥異，尤其姊姊個性好強授課時曾因多次折衝而氣哭！妹妹個性文靜，但無論如何，姊妹對於族語學習皆很認真。

馬老師既是老師，又是母親，教學特別注重發音、傳統服飾及典禮意義傳承，加上念婷、念慈家長也重視孩子母語學習，甚至要求學校上課外，在家裡也要以族語交談、賽前在家練習朗讀及傳統族服穿著，助孩子從語言學習傳承布農族傳統文化，胡念婷、胡念慈、胡立安三位同學及馬惠美老師長期指導，可說是最佳族語學習拍檔。



## 桃園 原力覺醒

桃園市 孫俊國



## 賽夏族

## 祖靈庇佑下 用心傳承賽夏族語永不悔的族語老師

桃園市教學賽夏族語的日惠芬老師有個心志—傳承賽夏族語永不悔！除了平日族語教學外，也有多年全國賽指導經驗。

今年她同時指導三位選手：桃園市一區賽夏族朗讀國小組姚予恩、一區國中組風竣凱及二區高中組夏欣慧，日老師表示一開始看到高中組學生主動用LINE跟她聯絡想參加桃園市原住民族語朗讀比賽，訊息裡說：「會自己排好時間先練習，不懂再請老師教我」，至於國中組選手更是積極的要日老師擇日指導他參加朗讀比賽，甚至在賽前，她聽到選手反省後說知道如何讓自己讀得更好，今年國、高中二位孩子的積極主動讓她倍感欣慰，然而，指導的國小組選手，就比較缺乏勇氣上台朗讀了，但老師安慰她沒關係，從第一遍、第二遍、甚至幾十遍老師都帶著妳學習朗讀，並且問她願不願意接受這樣的訓練？受到安慰的予恩點頭說願意，而予恩也爭氣的愈來愈進步，終於在今年獲得全國賽參賽權。



指導與陪伴的過程很辛苦，但是看到孩子們積極努力學習母語，日惠芬老師樂意期待帶著孩子大聲說出母語，更希望天上賽夏先祖們，看到後代賽夏子孫如何用心地維護祖先流傳下來的語言及文化，每當此時內心激動不已的她直言從事賽夏族語教學與指導工作不後悔，也誠心祈禱賽夏祖靈一定要好好庇佑子孫茁壯賽夏族群，讓珍貴的賽夏族語言永傳不消失。



## 泰雅族

## 勇於挑戰族語學習的泰雅人

桃園市復興區高義國小六年級張語辰同學(Cilaw Kocang)參加全國賽泰雅族語朗讀今年是第二年，連續二年指導張語辰的范智平老師(Behuy Losing)表示，語辰天資聰穎，本身就熟讀母語拼音，因此在全市朗讀比賽游刃有餘，但在全國賽練習過程中就遇到許多難關要去克服。從開始對於比賽文章的熟練度、進而族語拼音念法、甚至臨場的語言與肢體表現等，受到范老師嚴格要求，集訓過程可說是艱辛，但可喜的是在學習過程中，她態度積極且自我要求高，即使老師嚴格卻仍虛心學習。

張語辰同學去年的成績桃園市賽第一名、全國賽第五名，今年又代表桃園市進軍全國，賽前緊鑼密鼓地準備，她希望能持續保持最好狀態，能在今年全國語文競賽泰雅族國小朗讀組中能勇奪全國第一。

除了范智平老師指導張語辰同學，另外泰雅族林純桂老師也三年加入桃園市參加全國賽泰雅族語朗讀指導老師行列，她表示這幾年參與指導校長及老師的用心付出，以及泰雅孩子的努力學習，已經看到他們對族語的熱愛，聽到孩子讀起文稿是這麼的「原味」，她真的很感動。她以多年經驗深刻覺得正確泰雅語需要精準指導及練習，發音、音調很重要，比賽時配合文稿內容適當表達情緒，這都需要肯花時間不斷練習，她也不厭其煩提醒選手，有萬全的準備就會多一分自信，klokah ki llaqi.....，共勉之。



## 賽德克族

## 朗聲四起聲聲不息-賽德克族謝麗卿老師Padiq Neboq

今年桃園市參加全國語文競賽原住民族語指導老師很多都是教授族語及部落文化多年的族語老師，他們的傳承精神令人敬佩，本篇介紹桃園市賽德克族謝麗卿老師多年來指導全國比賽的歷程故事。

「朗聲四起」是全國語文競賽建置的原住民族語網站名稱，也代表希望藉由語文競賽活動推廣原住民孩子母語皆能朗朗上口，謝麗卿老師表示，賽德克族人數較少，因此族語學習對於部落文化傳承更是重要，多年來的賽前訓練過程中，讓她感到深深感覺到「家庭」是最好的母語教室，家中不怕說錯，多說母語，語言才有生存的空間，如果父母親不說母語，怎能期待孩子學母語？

她舉例指導過的學生，他們其實對賽德克族語不陌生，因為家裡長者多半賽德克語及國語參半，只是學生少用賽德克語與長輩對談，僅靠每週一節的母語課則明顯不足，更顯示平時家庭中講說母語何其重要。

謝麗卿老師表示，為了全國賽，她看到家長陪伴小孩一起學習，甚至一起回部落拜會耆老，精進族語的原音與元素，祖孫三代共同參與學習製作傳統族服，賽德克族傳統文化已經融入家庭生活，孩子已具備對話的勇氣與能力，這樣共同學習文化理解，建立自我認同，多年下來，她已經看見賽德克族年輕一代延續母語傳承，聲聲不息的精神。



全台首學 啟新語

齊聚台南 匯人文

站南